



Международная организация гражданской авиации

ЭЛЕКТРОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Только для сведения

ЕВ 2015/28

28 мая 2015 года

ПРИМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ ПРИЛОЖЕНИЯ 9 "УПРОЩЕНИЕ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ" К РЕЙСАМ ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ НЕПАЛУ

В связи с недавними трагическими событиями в Непале внимание государств обращается на Стандарты 8.8 и 8.9 Приложения 9 "*Упрощение формальностей*" к Конвенции о международной гражданской авиации. Эти Стандарты устанавливают обязательства Договаривающихся государств в отношении рейсов для оказания помощи после стихийных бедствий и в аналогичных чрезвычайных ситуациях, требующих помощи со стороны Организации Объединенных Наций.

Эти Стандарты предписывают государствам упрощать прибытие на их территорию, отправление с их территории и транзит через их территорию воздушных судов, выполняющих рейсы в зоны стихийного бедствия для оказания помощи, и обеспечивать оперативное оформление персонала и предметов, доставляемых такими воздушными судами.

Необходимо поэтому, чтобы рейсы для оказания помощи, которыми перевозятся персонал и материальная помощь, предназначенные для Непала, пропускались без задержки для обеспечения быстрого и эффективного выполнения таких рейсов.

Применимые положения Приложения 9 приведены в дополнении для сведения и удобства пользования.

Приложение:
выдержки из Приложения 9.

Выпущен с санкции Генерального секретаря.

ДОПОЛНЕНИЕ к ЕВ 2015/28

ВЫДЕРЖКИ ИЗ ПРИЛОЖЕНИЯ 9 (13-Е ИЗДАНИЕ, 2013), КАСАЮЩИЕСЯ РЕЙСОВ ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ

Глава 1. Определения

Рейсы для оказания помощи. Рейсы, выполняемые в гуманитарных целях, которыми перевозятся персонал и припасы для оказания помощи, такие, как продовольствие, одежда, жилища, медикаменты и прочие предметы, во время или после чрезвычайной ситуации и/или бедствия, и/или которые используются для эвакуации лиц из мест, где их жизнь или здоровье подвергается опасности в результате такой чрезвычайной ситуации и/или бедствия, в безопасные места в том же государстве или в другом государстве, готовом принять таких лиц.

Глава 8. Прочие положения по упрощению формальностей

С. Рейсы для оказания помощи при стихийных бедствиях и антропогенных катастрофах, представляющих серьезную опасность для здоровья людей и окружающей среды, и аналогичных чрезвычайных ситуациях, требующих помощи со стороны Организации Объединенных Наций (ООН)

8.8 Договаривающиеся государства упрощают прибытие на их территорию, отправление с их территории и транзитное следование через их территорию воздушных судов, выполняющих рейсы для оказания помощи, организуемые признанными ООН международными организациями или от их имени или самими государствами или от их имени, и принимают все возможные меры по обеспечению их безопасного выполнения. Такие рейсы для оказания помощи осуществляются при стихийных бедствиях и антропогенных катастрофах, представляющих серьезную опасность для здоровья людей или окружающей среды, а также при аналогичных чрезвычайных ситуациях, требующих помощи со стороны ООН. Выполнение таких рейсов начинается как можно скорее после того, как достигнуто соглашение с получающим помощь государством.

Примечание 1. Согласно подготовленному Департаментом Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам Международному глоссарию основных терминов чрезвычайной ситуацией считается "внезапное и обычно непредвиденное событие, для сведения к минимуму отрицательных последствий которого необходимы немедленные меры", а бедствием считается "серьезное нарушение функционирования общества, сопровождаемое тяжелыми людскими, материальными или экологическими потерями, масштабы которых превышают возможности такого общества для ликвидации его последствий с использованием только собственных ресурсов".

Примечание 2. Информация о мерах, принимаемых для обеспечения безопасного выполнения рейсов для оказания помощи, содержится в Приложении II "Обслуживание воздушного движения", Руководстве по мерам безопасности, принимаемым в связи с военной деятельностью, потенциально опасной для производства полетов гражданских воздушных судов (Doc 9554), и Руководстве по перехвату гражданских воздушных судов (Doc 9433).

8.9 Договаривающиеся государства обеспечивают, чтобы персонал и предметы, доставляемые рейсами для оказания помощи в соответствии с положениями п. 8.8, допускались без задержки.

— КОНЕЦ —